

hac hora, q es la mesma significacion q agora. No digo
 q teneris mucha razon. v. dela mesma manera halla-
 reis otros muchos, q estan de tal manera en ma-
 scarados q no basta aconocerlos sino quien es muy curio-
 so en la vna lengua y en la otra. otros ay q como van
 atapados y no en mascarados son mas facilmente co-
 nocidos como son agua por aqua, leno por lignum,
 tabla por tabula, lerbo por leno. y de verbos hazer
 por facere, traer par trahere, pedu por petere. et q
 seria nunca acabar, ay tambien otros vocablos en los
 quales no solamente haemos mudado letras pero
 haemos tambien alterado la significacion, y y assy
 de fabula dezimos habla, de donde viene hablar. y de
indurare dezimos endurar, q significa guardar, como
 escaso. y assy lo usa el refran q dize, su al gastador
q gastar, ni al endurador q endurar. tambien de fin
 dezimos finado por muerto. y de foruz dezimos fuero
 del qual vocablo usamos de la manera q veis en el re-
 fran q dize. no par el bueno sino por el fuero. dez-
 mos tambien de mora, morar q quiere dezir ha-
 bitare, como parece por el refran q dize, quien cabo
mal vezino mora, horas canta, y horas llora. De
 la mesma manera de tangere haemos berbo taner.
 y assy dezimos quien las sabe las tane. usamos tam-
 bien ceuil, en contraria significacion, q lo usa el latin
 diziendoevn refran, Ca seme con la ceuil por el florin
 adonde ceuil sta por vil y baxa. lo mesmo hazen algu-
 nos en Regular del qual como sabers en latin usan por
 gloria y ellos en castellano usanla por vituperio. pero al-
 fin en vna significacion o en otra para mientento ha-
 sta esto q claramente se conocen todos estos voca-
 blos por latinos. hora se en la lengua toscana se
 pueden hazer las dos experiencias de los vocablos,
 q yo he berbo en la castellana, y si puede mostrar